

2

Exemplaire pour  
Exemplaar voor  
Exemplar für

destinataire  
geadresseerde  
Empfänger

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT  
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT  
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR AVC-2002

Code transporteur  
Vervoerderscode  
Code Frachtführer

No  
Nr

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)  
Absender (Name, Anschrift, Land)

**KO-MATS** GMBH  
Wienerstaße 39  
48455 Bad Bentheim  
Deutschland

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL 20158129

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door sVa / Stichting Vervoeradres gedeponereerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

ENERCON - WP Höfen  
Ansprechpartner: Dirk Jacobs +49 172 5484 650  
Anlieferadresse: D - 31600 Höfen

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

Transporteur: *WPRS192T*  
*DWR3287R*

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

W - 12131 PSP002  
(see directions attached - coordinates)  
D- 31600 Höfen

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Gildehaus 12-02-2024

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder  
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten  
Beigefügte Dokumente

|   |   |   |   |   |  |   |
|---|---|---|---|---|--|---|
| 6 Marques et numéros / Merken en nummers<br>Kennzeichen und Nummern | 7 Nombre de colis / Aantal colli<br>Anzahl der Packstücke | 8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking<br>Art der Verpackung | 9 Nature de la marchandise / Aard der goederen<br>Bezeichnung des Gutes | 10 No statistique / Statistisch<br>nummer / Statistiknummer | 11 Poids brut, kg / Bruto gewicht<br>in kg / Bruttogewicht in kg | 12 Cubage m3 / Volume in m3<br>Umfang in m3 |
| Typ 415   | 35  | 35 Baggermatratzen  | 150x950/1000x4000   |   | 24000  | 21  |

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender  
Anweisungen des Absenders

Laad adres: Ko-Mats Gildehaus

Totaal 35 Totaal 24000

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten  
Besondere Vereinbarungen

Driver is responsible for tightening the cargo and possible overweight.  
Fahrer ist verantwortlich für die Beladung und mögliches Übergewicht.

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift  
Frachtzahlungsanweisungen

Franco / Frei  
 Non franco / Niet franco / Unfrei

| 20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen von:        | Expéditeur / Afzender<br>Absender | Monnaie / Geldsoort<br>Währung | Destinataire / Geadresseerde<br>Empfänger |
|--|-----------------------------------|--------------------------------|---|
| Prix de transport / Vrachtprijs<br>Fracht:               |                                   |                                |   |
| Reductions / Kortingen<br>Ermäßigungen:                  |                                   |                                |   |
| Solde / Saldo<br>Zwischensumme:                          |                                   |                                |   |
| Suppléments / Supplementen<br>Zuschläge:                 |                                   |                                |   |
| Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + |                                   |                                |   |
| TOTAL / TOTAAL<br>GESAMTSUMME:                           |                                   |                                |   |

21 Etablie à / Opgemaakt te  
Ausgefertigt in

Gildehaus le / de  
am 12-02-2024

15 Remboursement / Rückerstattung

22

**KO-MATS** GMBH  
Wienerstaße 39  
48455 Bad Bentheim  
Deutschland

23

Kenteke **Fürst Transporte GmbH**  
Kurze Str 2, D-31832 Springe  
i.fuerst@fuersttransporte.com  
www.fuersttransporte.com

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen  
Gut empfangen

Lieu / Plaats  
Ort le / de  
am

*Keki Potv FAIRWIND*

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Model IRU / Auteursrecht sVa / Stichting Vervoeradres - 's-Gravenhage  
www.beurtvaartadres.nl  
Tel. 088-55 22 111  
Uitgave Beurtvaartadres  
Art. 320218

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 y compris et / inbegrepen 19+21+22  
einschließlich

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders



4

Exemplaire pour transporteur  
Exemplaar voor vervoerder  
Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT  
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT  
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR AVC-2002

Code transport Vervoerder No  
Code Frachter Nr

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)  
Absender (Name, Anschrift, Land)  
**KO-MATS GMBH**  
Wienerstaße 39  
48455 Bad Bentheim  
Deutschland

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van afleveren de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daaraan Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
**NL**  
20158129  
Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van afleveren de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.  
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door sVa / Stichting vervoeradres gedeponereerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
**ENERCON - WP Höfen**  
Ansprechpartner: Dirk Jacobs +49 172 5484 650  
Anlieferadresse: D - 31600 Höfen

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur:  
*DWR 3287A*

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)  
**W - 12131 PSP002**  
(see directions attached - coordinates)  
**D- 31600 Höfen**

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerder (naam, adres, land)  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)  
**Gildehaus**  
**12-02-2024**

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder  
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten  
Beigefügte Dokumente

|  |   |   |   |  |   |  |
|--|---|---|---|--|---|--|
| 6 Marques et numéros / Merken en nummers<br>Kenzeichen und Nummern<br><b>Typ 415</b> | 7 Nombre de colis / Aantal coli<br>Anzahl der Packstücke<br><b>35</b> | 8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking<br>Art der Verpackung<br><b>Baggermatratzen</b> | 9 Nature de la marchandise / Aard der goederen<br>Bezeichnung des Gutes<br><b>150x950/1000x4000</b> | 10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer | 11 Poids brut. kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg<br><b>24000</b> | 12 Charge m3 / Volume in m3<br>Umsang in m3<br><b>21</b> |
|--|---|---|---|--|---|--|

Totaal 35  
**Hartholz mm**  
**Waren -ID 44219999**  
**Mietware**

Totaal 24000

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender  
Anweisungen des Absenders  
**Laad adres: Ko-Mats Gildehaus**

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten  
Besondere Vereinbarungen  
**Driver is responsible for tightening the cargo and possible overweight.**  
**Fahrer ist verantwortlich für die Beladung und mögliches Übergewicht.**

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift  
Frachtzahlungsanweisungen  
 Franco / Frei  
 Non franco / Niet franco / Unfrei

|  |                                |   |
|--|--------------------------------|---|
| 20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom:<br>Expéditeur / Afzender<br>Absender | Monnaie / Geldsoort<br>Währung | Destinataire / Geadresseerde<br>Empfänger |
| Prix de transport / Vrachtprijs<br>Fracht:   |                                |   |
| Reductions / Kortingen<br>Ermäßigungen:  |                                |   |
| Solde / Saldo<br>Zwischensumme:  |                                |   |
| Suppléments / Supplementen<br>Zuschläge:   |                                |   |
| Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: +                               |                                |   |
| TOTAL / TOTAAL<br>GESAMTSUMME:   |                                |   |

21 Etablie à / Opgemaakt te  
Ausgefertigt in  
**Gildehaus** le / de  
am **12-02-2024**

15 Remboursement / Rückerstattung

22 **KO-MATS GMBH**  
Wienerstaße 39  
48455 Bad Bentheim  
Deutschland

23 Kenteken:  
**F**  
**Fürst Transporte GmbH**  
Kurze Str 2, D-31832 Springe  
i.fuerst@fuersttransporte.com  
www.fuersttransporte.com

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen  
Gut empfangen  
Lieu / Plaats  
Ort  
**le / de am**  
*Keki Potv FAIRWIND*

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Model IRU / Auteursrecht sVa / Stichting Vervoeradres - 's-Gravenhage  
www.beurtvaartadres.nl  
Tel. 088-55 22 111  
Uitgave Beurtvaartadres  
Art. 320218

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden  
1-15 y compris et / mbegrepen 19+21+22  
y compris et / mbegrepen 19+21+22  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders